

## Access and Benefit-Sharing Clearing-House (ABSCH)

# ABSCH-IRCC-LA-262827-1

## Internationally recognized certificate of compliance constituted from information on the permit or its equivalent made available to the Access and Benefit-sharing Clearing-House

In accordance with Article 17, paragraph 2, of the Nagoya Protocol on Access and Benefit-sharing, a permit or its equivalent issued in accordance with Article 6, paragraph 3 (e) and made available to the Access and Benefit-sharing Clearing-House, shall constitute an internationally recognized certificate of compliance.

### General Information

#### Issuing country

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

#### Verification link (view latest version)

<https://absch.cbd.int/database/ABSCH-IRCC-LA-262827>

#### ABS-CH Unique Identifier (UID)

ABSCH-IRCC-LA-262827-1

### Issuing Authority

- **COMPETENT NATIONAL AUTHORITY:** | ABSCH-CNA-LA-240772-10 

**COMPETENT NATIONAL AUTHORITY:**

Department of Science, Ministry of Education and Sports

Km 14 Office, Thangon Road, Done Teaw Village,

Vientiane

Lao People's Democratic Republic

Phone: +856 21 253254

Fax: +856 21 216007

Email: dos@moes.gov.la, kongchaybeechn@gmail.com, radavanh@gmail.com ◇

## Details of the permit or its equivalent

**Reference number of the permit or its equivalent**

Lao ABS-CNP/Apl/ACKJP0326

**Additional national references or identifiers**

A permission is granted to Tokai National Higher Education and Research System (THERS), Graduate School Environmental Studies (GSES), Nagoya University, Japan for utilizing the samples of fermented food collected in Lao PDR under the Collaborative Research Agreement on "Multidisciplinary Studies on Fermented Food Culture in Laos " between the National Agriculture and Forestry Research Institute (NAFRI), Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR and Nagoya University of Japan, dated 12 September 2022.

**Date of issuance of the permit or its equivalent**

03 Jan 2023

**Date of expiry of the permit or its equivalent**

01 Mar 2024

## Prior Informed Consent (PIC) Information

**Confirmation that prior informed consent (PIC) obtained or granted**

YES

**Provider** The person or entity that holds the right to grant access to the genetic resources in accordance with domestic legislation.

- **ORGANIZATION:** NATIONAL AGRICULTURE AND FORESTRY RESEARCH INSTITUTE (NAFRI),  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY, LAO PDR | ABSCH-CON-LA-262706-1

**ORGANIZATION:**

National Agriculture and Forestry Research Institute (NAFRI), Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR

Nongviengkham village, Xaythany District, Vientiane Capital

Lao People's Democratic Republic

Phone: +85621 770094

Fax: +85621 770047

Email: bp.chay63@gmail.com

**Entity to whom PIC was granted**

- **ORGANIZATION:** TOKAI NATIONAL HIGHER EDUCATION AND RESEARCH SYSTEM (THERS),  
GRADUATE SCHOOL ENVIRONMENTAL STUDIES (GSES), NAGOYA UNIVERSITY, JAPAN | ABSCH-  
CON-JP-262711-1

**ORGANIZATION:**

Tokai National Higher Education and Research System (THERS), Graduate School  
Environmental Studies (GSES), Nagoya University, Japan

Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya, 464-8601, Japan

Japan

Phone: +81-(0)52-789-5111, +81-(0)52-789-4742

Email: intl@adm.nagoya-u.ac.jp, s-yokoyama@nagoya-u.jp

## Mutually Agreed Terms (MAT) Information

**Confirmation that mutually agreed terms (MAT) have been established**

YES

**Additional information about the mutually agreed terms**

The party roles and responsibilities, project activities, terms, and conditions are agreed upon in the Memorandum of Understanding for Academic Exchange, dated 14 January 2019, and the Collaborative Research Agreement, dated 12 September 2022, between the Forestry Research Institute (NAFRI), Ministry of Agriculture and Forestry, Laos and Tokai National Higher Education and Research System (THERS), Graduate School Environmental Studies (GSES), Nagoya University, Japan.

## Subject-matter

### Subject-matter or genetic resources covered:

Microorganisms such as bacteria and fungi isolated from fermented food samples (fermented beans, fish, shellfish, grains, grain-based foods, fruits, vegetables, meat, drinks, beverages, and rice fermentation starters)

## Information on the utilization of the genetic resource(s)

### Type of use allowed by the permit or its equivalent

Non-Commercial

### Specific uses covered by the permit or its equivalent or use restrictions:

- (1) It is required to share the research result and publications with the local project partner and the ABS authority in order to acknowledge the provider of genetic resources.
- (2) If the future experiment of the genetic resources is used for commercial purposes and/or materials will be taken out of Lao PDR, the Tokai National Higher Education and Research System (THERS), GSES, Nagoya University of Japan have to inform the authority as well as the ABS agreement and MTA much to be established with supporting resource details.
- (3) It is required to submit a copy of the sample information and research progress to the ABS management authority in order to extend the permission until ending of the project (31 March 2026).

### Conditions for third party transfer:

The genetic resources or the samples is not allowed to the third party unless permission is granted by Ministry of Agriculture and Forestry with the acknowledgement of the ABS Management Authority.

## Amendment History

Date	Action	Comment
03 JAN 2023 04:55	CURRENT VERSION	Permit information published to the ABS clearing-house and certificate constit

## Further Information

Questions about the permit or its equivalent constituting an internationally recognized certificate of compliance should be addressed to the competent national authority issuing the permit or its equivalent. Additional information about the permit or its equivalent may be available in the Access and Benefit-Sharing Clearing House ( <https://absch.cbd.int/>).

### Secretariat of the Convention on Biological Diversity

413 rue Saint-Jacques, suite 800  
Montreal, Québec, H2Y 1N9  
Canada  
Fax: +1 514 288-6588  
Email:

---

Questions about the Nagoya Protocol on Access and Benefit-sharing or the operation of the Access and Benefit-sharing Clearing-House may be directed to the Secretariat of the Convention on Biological Diversity.